



Notice d'utilisation
User guide
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

Radio-réveil
Radio clock alarm
Radiowecker
Wekkerradio

RR-908

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ces instructions se rapportant à la sécurité et les conserver pour référence ultérieure.

PRÉCAUTIONS D'USAGE



ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'OUVREZ PAS L'ENCEINTE.

Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations exclusivement à un personnel qualifié. Tout démontage de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie.



Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.

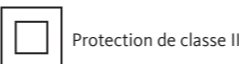
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non utilisation prolongée.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- En cas de dysfonctionnement dû à des décharges électrostatiques, remettre l'appareil à zéro pour rétablir le fonctionnement normal : arrêtez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Branchez à nouveau l'appareil après quelques secondes.
- N'utilisez pas cet appareil :
 - * si un corps étranger (objet ou liquide) a été introduit à l'intérieur,
 - * s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit,
 - * en cas de mauvais fonctionnement,
 - * si vous l'avez laissé tomber,
 - * s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été exposé à la pluie.
- Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Ne tentez jamais de démonter ni de réparer l'appareil vous-même.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil et ne placez pas d'objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
- Évitez d'exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité et à des éclaboussures d'eau.
- Ne plongez jamais le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Cet appareil doit être situé dans un endroit ou dans une position qui ne nuit pas à sa bonne ventilation. Laissez toujours un espace de ventilation de 10 cm autour de l'appareil. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées par des objets comme des journaux, nappes, rideaux, etc. Cet appareil ne doit jamais être encastré dans un meuble sans aération suffisante.
- Ne pas introduire d'objets ni de pointe dans les ouvertures de ventilation.
- Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans des lieux susceptibles d'accueillir des enfants.
- Installez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable.
- Utilisez uniquement les piles approuvées par le fabricant. ATTENTION : Risque d'incendie ou d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
- La mise au rebut d'une pile dans un feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement mécanique ou la coupure d'une pile, sont susceptibles de provoquer une explosion.

- Le maintien d'une pile dans un environnement à très haute température peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
- Une pile soumise à une pression de l'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
- N'installez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches d'air chaud, poêles, ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne placez pas de sources de flammes nues (une bougie allumée, par exemple) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Ne placez pas l'appareil dans un lieu sujet à des vibrations.
- Branchez toujours cet appareil sur une prise secteur facilement accessible.
- Utilisez cet appareil dans un endroit tempéré. Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.
- N'utilisez pas l'appareil dans un lieu excessivement chaud, froid, poussiéreux, moisi ou humide.
- Débranchez le radio-réveil avant le nettoyage.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié d'eau et d'un détergent doux.
- N'utilisez pas de solvants tels que l'alcool, le benzène ou les diluants : ces produits pourraient endommager le boîtier de l'appareil.

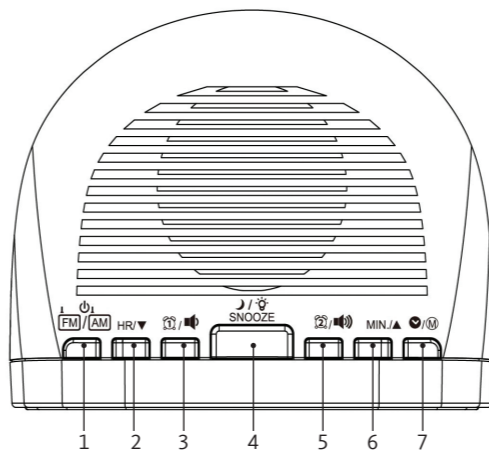


- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles conformément aux réglementations en vigueur.
- Ne rechargez jamais des piles non-rechargeables, ne démontez pas les piles, ne les jetez pas dans un feu.
- Ne les exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne les incinerez pas.
- Ne jamais exposer les piles à des températures extrêmement élevées ou faibles durant leur utilisation, leur stockage ou leur transport.

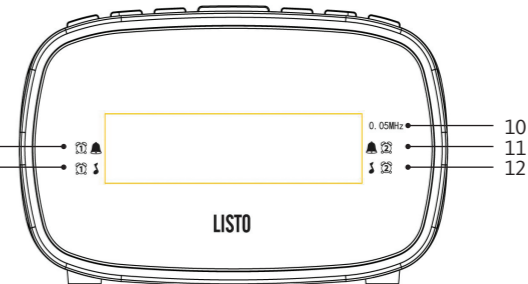


Protection de classe II

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1	Allumer la radio / Sélectionner la gamme d'ondes (AM/FM)
2	Régler l'heure / Rechercher une station de radio
3	Régler l'alarme 1 / Diminuer le volume
4	Activer le rappel d'alarme ou la fonction sommeil / Régler la luminosité
5	Régler l'alarme 2 / Augmenter le volume
6	Régler les minutes / Rechercher une station de radio
7	Modifier le réglage de l'heure / Mémoriser une station de radio



8	Témoin d'activation de l'alarme 1 par sonnerie
9	Témoin d'activation de l'alarme 1 par la radio
10	Indicateur de recherche des stations de radio par tranche de 0,05 MHz
11	Témoin d'activation de l'alarme 2 par sonnerie
12	Témoin d'activation de l'alarme 2 par la radio

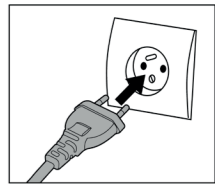
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Taille de l'affichage : 1,5cm
- Couleur de l'affichage : Rouge
- Gamme d'ondes AM : 522 - 1620 KHz
- Gamme d'ondes FM : 87,5 - 108 MHz
- Tuner : Analogique
- Sélection : Numérique
- Mémorisation des stations : Oui (2x10)
- Alarmes programmables : 2
- Réveil : 2 (Radio ou buzzer)
- Réglage de l'intensité lumineuse : Oui, 2 niveaux
- Fonctionnalités : Répétition de l'alarme (snooze), Arrêt programmable (sleep)
- Alimentation : Secteur, sauvegarde de l'heure et de l'alarme (2 piles de type AA de 1.5V non fournies)
- Plages de température de stockage des piles : -15°C ~ +55°
- Plages de température de fonctionnement des piles : -15°C ~ +55°

ALIMENTATION

Connexion au secteur

1. Branchez la fiche du câble d'alimentation sur une prise de courant en vous assurant que la tension électrique de votre domicile est correcte.
2. L'écran du radio-réveil affiche « 0:00 ». L'appareil est alors prêt à fonctionner.
3. Pour mettre l'appareil totalement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale.



Sauvegarde de l'heure

Insérez 2 piles de type AA de 1.5V (non fournies) dans le compartiment à piles situé sous le radio-réveil en respectant les polarités (+) et (-) indiquées dans le compartiment. En cas de panne de courant, les piles permettent de garder en mémoire les réglages de votre appareil.

ATTENTION : Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement :




- Utilisez uniquement le type de pile spécifié dans cette notice.
- Remplacez les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de fuite.
- Retirez les piles en cas de non utilisation prolongée de l'appareil.

UTILISATION DU RADIO-RÉVEIL



Régler l'heure

- Lorsque vous branchez votre radio-réveil pour la première fois, la mention « 0:00 » clignote sur l'écran.
- Appuyez sur la touche HR/▼ pour régler l'heure. Si vous souhaitez accélérer le défilement des chiffres, maintenez la touche HR/▼ enfoncée.
- Faites de même avec la touche MIN./▲ pour régler les minutes.
- Patience pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'heure affichée sur l'écran cesse de clignoter.
- Si vous souhaitez modifier l'heure, maintenez appuyée pendant 2 secondes la touche ♡/Ⓜ, puis répétez les étapes 2 à 4.

Écouter la radio

- Appuyez brièvement sur la touche  pour allumer la radio.
- Appuyez à nouveau sur la touche  pour sélectionner la gamme d'ondes AM ou FM.
- Appuyez 2 secondes sur la touche MIN./▲ ou la touche HR/▼ pour effectuer un balayage automatique. Celui-ci s'interrompt lorsqu'une station de radio a été trouvée.
- Pour effectuer une recherche manuelle, appuyez brièvement sur la touche MIN./▲ ou la touche HR/▼. A chaque appui, la fréquence augmente ou diminue de 0,05 MHz.
- Déployez le fil d'antenne pour une meilleure réception FM. Pour améliorer la qualité de réception en mode AM, changez l'orientation de votre radio-réveil.
- Pour éteindre la radio, maintenez appuyée pendant 2 secondes la touche .

Régler le volume


- Pour augmenter le volume (sur une échelle de 0 à 16), appuyez sur la touche .
- Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche .

Mémoriser des stations de radio AM ou FM

Le radio-réveil peut mémoriser automatiquement jusqu'à 20 stations de radio (10 en mode AM et 10 en mode FM).

- Réglez la station AM ou FM de votre choix en suivant les étapes indiquées dans le chapitre précédent.
- Maintenez appuyée pendant 2 secondes la touche ♡/Ⓜ. La mention « P01 » clignote à l'écran.
- Appuyez brièvement sur la touche MIN./▲ ou la touche HR/▼ pour sélectionner la position de votre choix (1 à 10).
- Appuyez à nouveau brièvement sur la touche ♡/Ⓜ pour enregistrer votre sélection. La fréquence mémorisée s'affiche quelques secondes à l'écran puis laisse place à l'heure.








Écouter une station de radio mémorisée

- Allumez la radio et sélectionnez la gamme d'ondes AM ou FM à l'aide de la touche .
- Pressez la touche ♡/Ⓜ autant de fois que nécessaire pour sélectionner une station mémorisée.





Régler les deux alarmes




Votre radio-réveil vous permet de programmer 2 alarmes à des heures différentes. Pour que l'alarme fonctionne, il faut que l'heure ait été préalablement réglée (voir le paragraphe «Régler l'heure»).


• Régler l'alarme 1

- En mode veille, appuyez sur la touche . La mention « 0:00 » clignote à l'écran.
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour sélectionner le mode de réveil de votre choix : sonnerie  ou radio .
- Appuyez ensuite sur la touche HR/▼ pour régler l'heure. Si vous souhaitez accélérer le défilement des chiffres, maintenez la touche HR/▼ enfoncée.
- Faites de même avec la touche MIN./▲ pour régler les minutes.
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour valider la programmation de la première alarme.
- Le réglage de l'alarme est enregistré lorsque l'heure réapparaît à l'écran. Le témoin lumineux d'activation de l'alarme s'affiche sur l'écran à gauche de l'heure (réveil 1 activé avec la sonnerie , réveil 1 activé avec la radio .


• Régler l'alarme 2

- En mode veille, appuyez sur la touche . La mention « 0:00 » clignote à l'écran.
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour sélectionner le mode de réveil de votre choix : sonnerie  ou radio .




- Appuyez ensuite sur la touche HR/▼ pour régler l'heure. Si vous souhaitez accélérer le défilement des chiffres, maintenez la touche HR/▼ enfoncée.
- Faites de même avec la touche MIN./▲ pour régler les minutes.
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour valider la programmation de la seconde alarme.
- Le réglage de l'alarme est enregistré lorsque l'heure réapparaît à l'écran. Le témoin lumineux d'activation de l'alarme s'affiche sur l'écran à droite de l'heure (réveil 2 activé avec la sonnerie , réveil 2 activé avec la radio .

Si vous souhaitez modifier les réglages de l'alarme, appuyez sur la touche  ou sur la touche , puis répétez les étapes décrites précédemment.

Activer le rappel d'alarme





Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche  pour l'interrompre. Le témoin lumineux correspondant à l'alarme activée clignote. La sonnerie retentit à nouveau après une durée de 9 minutes.

Arrêter l'alarme


- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche  pour arrêter la sonnerie ou la radio, et la réactiver automatiquement le jour suivant. Le témoin lumineux d'activation de l'alarme reste allumé sur l'écran.
- Pour désactiver définitivement l'alarme, appuyez plusieurs fois sur la touche  ou  jusqu'à faire disparaître le témoin lumineux d'alarme à gauche ou à droite de l'heure (selon l'alarme sélectionnée).

Régler la fonction sommeil

Ce radio-réveil dispose d'une fonction de sommeil différé. La radio s'éteint automatiquement après une durée présélectionnée comprise entre 90 minutes et 10 minutes.

- Appuyez brièvement sur la touche  pour allumer la radio.
- Sélectionnez une station de radio et le niveau sonore désiré pour vous endormir.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche  pour sélectionner un délai de mise en veille automatique (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 ou 90 minutes).
- Pour afficher le temps restant avant la mise en veille automatique, appuyez une fois sur la touche .
- Pour annuler la mise en veille et éteindre la radio, appuyez sur la touche  jusqu'à apercevoir la mention OFF.

Régler l'intensité lumineuse de l'écran

Par défaut, le radio-réveil est réglé sur un affichage intensif de l'écran. Pour diminuer ou augmenter l'intensité lumineuse, maintenez appuyée pendant 3 secondes la touche  et choisissez l'un des 2 niveaux de luminosité possibles.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type RADIO RÉVEIL LISTO RR-908 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec cet appareil, vérifiez les éléments ci-dessous avant de contacter le service après-vente de votre magasin.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Pas d'alimentation	La prise d'alimentation n'est pas branchée.	Branchez la prise d'alimentation de l'appareil sur une prise murale adaptée.
Pas de sauvegarde de l'heure lors d'une coupure de courant	Les piles de secours ne sont pas insérées.	Insérez 2 piles de type AA de 1.5V (non fournies) dans le compartiment à piles situé sous le radio-réveil.
Aucun son	Le volume est réglé au minimum.	Ajustez le volume en utilisant les touches  et  .
Mauvaise réception FM	L'antenne FM est mal positionnée.	Orientez l'antenne FM différemment.
	Il y a des interférences avec d'autres appareils électriques (micro-ondes, TV, etc.).	Éloignez votre radio-réveil des sources d'interférences éventuelles.
Les alarmes ne retentissent pas à l'heure programmée	Les alarmes ne sont pas activées ou réglées correctement.	Référez-vous au paragraphe "Réglage des alarmes".

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	NA
Consommation d'énergie en mode veille	0,7 W
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CRÉATION. SOURCING & CRÉATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

Before using this device for the first time, please read these safety instructions carefully and keep them for future reference.

SAFETY PRECAUTIONS



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN THE SPEAKER.

Users should not attempt to repair or replace any part of this device. Repairs must be carried out by qualified personnel. Any disassembly of the device will void the warranty.

An exclamation mark inside an equilateral triangle informs users of important operational or maintenance safety instructions (routine maintenance) in the instructions for use provided with the device.

A lightning symbol inside an equilateral triangle warns users about the presence of uninsulated high voltages inside the device with a sufficiently high current to present an electrical discharge risk to individuals.

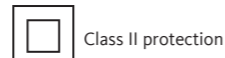
- Before plugging in the device, make sure that your household voltage matches the voltage on the appliance's data plate.
- Make sure the power cord cannot be crushed or trapped, especially around plugs, sockets, power outlets and where it is connected to the device.
- Unplug this device during storms or if it is not used for an extended period.
- When unplugging the power cord, always pull it out by the plug, never the cord itself.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, its customer service department or a duly qualified person in a similar role in order to prevent risk.

- Do not handle the device or power cord with wet hands.
- In the event of a malfunction caused by electrostatic discharge, reset the device to restore normal operation. To do so, turn off the device and unplug the power cord. Plug the device back in after a few seconds.
- Do not use this device:
 - * if it has been contaminated by foreign matter (object or liquid),
 - * if it has been damaged in any way,
 - * if it is not functioning correctly,
 - * if it has been dropped,
 - * if it has been immersed in water or exposed to rain.
- Please take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired. Never attempt to disassemble or repair the device yourself.
- Make sure children do not play with the device.
- Do not allow water or other liquids to get into the device, and do not place objects filled with liquids (such as vases) on it.
- Avoid exposing this device to rain, humidity and water splashes.
- Never immerse the power cord, plug or device in water or any other liquid.
- This device must be located in a place that does not interfere with its ventilation. Leave a ventilation gap of at least 10 cm around the device. Make sure that the air vents are not obstructed by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. This device must not be built into a cabinet unless sufficient ventilation is provided.
- Do not insert objects or pointed items into the air vents.
- This equipment is not suitable for use in areas where children are likely to be present.
- Place the device on a dry, flat, solid surface.
- Use only batteries approved by the manufacturer. WARNING: Replacing the battery with an incorrect type may cause fire or explosion.
- Disposing of a battery in a fire or hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery may cause an explosion.
- Storing a battery in a very hot environment may cause an explosion, or cause flammable liquids or gases to leak out.
- Batteries subject to extremely low air pressure may cause flammable liquids or gases to explode or leak out.
- Do not install this device near sources of heat such as radiators, hot air vents, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.

- Do not place anything that produces a naked flame (a lighted candle, for example) on or near the device.
- Do not put the device where it may be subject to vibration.
- Plug this device into an easily accessible power outlet.
- Use this device in a temperate environment. This device must not be used in a tropical climate.
- Do not use the device in an excessively hot, cold, dusty, mouldy or damp place.
- Unplug the radio alarm clock before cleaning it.
- Clean the outside of the device with a cloth that has been moistened with water and a gentle detergent.
- Do not use solvents such as alcohol, benzene or thinners as they could damage the casing.



- Do not dispose of the batteries with household waste. In order to protect the environment, the batteries must be disposed of according to current regulations.
- Never recharge non-rechargeable batteries, do not disassemble them, do not throw them into a fire.
- Do not expose them to high temperatures or direct sunlight.
- Do not incinerate them.
- Never expose the batteries to very low or very high temperatures during use, storage or transport.

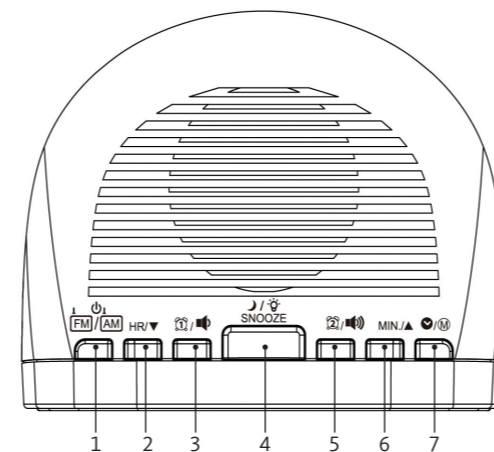


Class II protection

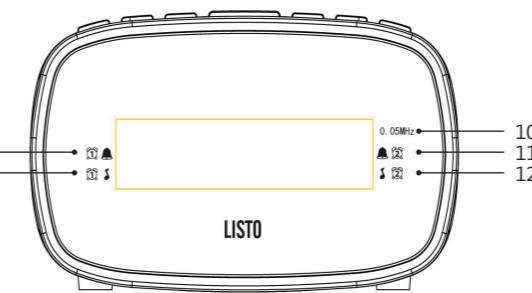
DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Sourcing & Création, hereby declares that the LISTO RR-908 radio alarm clock radio electric device complies with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at: <https://www.boulanger.com/info/assistance>

DEVICE DESCRIPTION



1	Turn on radio / Select waveband (AM/FM)
2	Set the time / Search for a radio station
3	Set alarm 1 / Reduce volume
4	Activate snooze or sleep function / Adjust brightness
5	Set alarm 2 / Increase volume
6	Set the minutes / Search for a radio station
7	Change the time setting / Store a radio station



8	Indicator light for activation of alarm 1 by buzzer
9	Indicator light for activation of alarm 1 by radio
10	Indicator light for radio station search in increments of 0.05 MHz bands
11	Indicator light for activation of alarm 2 by buzzer
12	Indicator light for activation of alarm 2 by radio

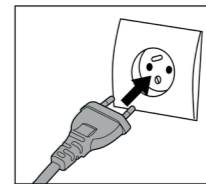
TECHNICAL FEATURES

- Display size: 1.5 cm
- Display colour: Red
- AM wavebands: 522 - 1620 KHz
- FM wavebands: 87.5 - 108 MHz
- Tuner: Analogue
- Selection: Digital
- Storing stations: Yes (2x10)
- Programmable alarms: 2
- Alarm: 2 (Radio or buzzer)
- Adjustable screen brightness: Yes, 2 levels
- Features: Snooze, programmable stop (sleep)
- Voltage: Mains, time and alarm backup (2 x 1.5 V AA batteries not included)
- Battery storage and transport temperature range: -15°C ~ +55°C
- Battery operating temperature ranges: -15°C ~ +55°C

VOLTAGE

Mains connection

1. Insert the mains plug into a power outlet, making sure that the voltage in your home is correct.
2. The radio alarm clock display shows "0:00". The device is now ready to be used.
3. To switch off the device completely, disconnect the power plug from the wall socket.



Saving the time

Insert 2 x 1.5 V AA batteries (not included) into the battery compartment under the radio alarm clock, observing the (+) and (-) polarities indicated in the compartment. In the event of a power outage, the batteries keep the device settings in memory.

WARNING: Explosion hazard if the batteries are not replaced properly:

- Use only the type of battery specified in this manual.
- Replace the batteries when they are worn out or leaking.
- Remove the batteries if the device is not used for a long time.

USING THE RADIO ALARM CLOCK

Setting the time

1. When you plug in your radio alarm clock for the first time, "0:00" flashes on the display.
2. Press the HR/▼ button to set the hour. To activate the fast scrolling of the digits, hold the HR/▼ button down.
3. Do the same with the MIN./▲ button to set the minutes.
4. Wait for 3 seconds until the time on the screen stops flashing.
5. If you wish to change the time, press and hold for 2 seconds, then repeat steps 2 to 4.

Listening to the radio

1. Briefly press the FM/AM button to turn the radio on.
2. Press FM/AM again to select AM or FM waveband.
3. Press the MIN./▲ or HR/▼ button for 2 seconds to perform an automatic scan. It stops when a radio station has been found.
4. To carry out a manual search, briefly press the MIN./▲ or HR/▼ button. With each press, the frequency increases or decreases by 0.05 MHz.
5. Extend the antenna wire for better FM reception. To improve reception quality in AM mode, change the orientation of your radio alarm clock.
6. To turn off the radio, press and hold FM/AM for 2 seconds.

Adjusting the volume

1. To increase the volume (on a scale from 0 to 16), press the 🔊/🔊 button.
2. To reduce the volume, press the 🔊/🔊 button.

Storing AM and FM radio stations

The radio alarm clock can automatically store up to 20 radio stations (10 in AM mode and 10 in FM mode).

1. Tune to the AM or FM station of your choice by following the steps outlined in the previous section.
2. Press and hold the button for 2 seconds. "P01" flashes on the display.
3. Short press the MIN./▲ or HR/▼ button to select the desired position (1 to 10).
4. Press again briefly to save your selection. The stored frequency appears on the screen for a few seconds, before being replaced by the time.

Listening to a stored radio station

1. Turn on the radio and select the AM or FM waveband using the button.
2. Press as many times as necessary to select a stored station.

Setting the two alarms

Your radio alarm clock lets you set 2 alarms at different times. For the alarm to work, the time must have been set beforehand (see "Setting the time").

- Setting alarm 1

1. In standby mode, press the button. "0:00" flashes on the screen.
2. Press the button again to select your preferred wake-up mode: buzzer or radio .
3. Next, press the HR/▼ button to set the hour. To activate the fast scrolling of the digits, hold the HR/▼ button down.

4. Do the same with the MIN./▲ button to set the minutes.
5. Press the button once again to confirm the programming for alarm 1.
6. The alarm setting is saved when the time reappears on the screen. The alarm activation indicator light appears on the screen to the left of the time (alarm 1 activated with buzzer , alarm 1 activated with radio).

- Setting alarm 2

1. In standby mode, press the button. "0:00" flashes on the screen.
2. Press the button again to select your preferred wake-up mode: buzzer or radio .
3. Next, press the HR/▼ button to set the hour. To activate the fast scrolling of the digits, hold the HR/▼ button down.
4. Do the same with the MIN./▲ button to set the minutes.
5. Press the button once again to confirm the programming for alarm 2.
6. The alarm setting is saved when the time reappears on the screen. The alarm activation indicator light appears on the display to the right of the time (alarm 2 activated with buzzer , alarm 2 activated with radio .

If you wish to change the alarm settings, press the or button, then repeat the steps described above.

Enabling snooze

When the alarm sounds, press the button. The indicator light corresponding to the activated alarm flashes. The buzzer sounds again after 9 minutes.

Stopping the alarm

- When the alarm sounds, press the button to stop the buzzer or radio and automatically reactivate it the next day. The alarm activation indicator light on the display stays on.
- To deactivate the alarm permanently, press the or button repeatedly until the alarm indicator light to the left or right of the time disappears (depending on the alarm selected).

Setting the Sleep function

This radio alarm clock has a delayed sleep function. The radio automatically turns off after a preset time between 90 minutes and 10 minutes.

1. Briefly press the button to turn the radio on.
2. Select a radio station and the desired volume level to fall asleep.
3. Press the SNOOZE button several times to select an automatic standby mode time (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70 or 80 or 90 minutes).
4. To display the time remaining before the automatic standby, press the button once.
5. To cancel standby and turn off the radio, press the button until you see OFF.

Adjusting the screen brightness

By default, the radio alarm clock is set to an intensive screen display. To decrease or increase the brightness of the light, press and hold the button for 3 seconds and choose one of the 2 possible brightness levels.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If you are having a problem with this device, review the items below before contacting your retailer's customer service department.

Problem	Possible cause	Solution
No power	The power cord not plugged in.	Plug the power cord into an appropriate wall socket.
No time backup in the event of a power cut	The back-up batteries are not inserted.	Insert 2 x 1.5 V AA batteries (not included) into the battery compartment on the underside of the radio alarm clock.
No sound	The volume is set to minimum.	Adjust the volume by using the and buttons.
Poor FM reception	The FM antenna is incorrectly positioned. There is interference from other electrical devices such as microwave ovens, TVs, etc.	Point the FM antenna in another direction. Move the radio alarm clock away from potential sources of interference.
Alarms do not sound at the set time	The alarms are not activated or set correctly.	Please refer to the "Setting alarms" section.

Product information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	NA
Power consumption in standby	0.7 W
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

All information, designs, drawings and pictures in this document are the exclusive property of SOURCING & CRÉATION. SOURCING & CRÉATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal verwenden, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

VORSICHTSMASSNAHMEN



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DARF DAS GEHÄUSE NICHT GEÖFFNET WERDEN.

Kein Teil dieses Geräts darf vom Benutzer repariert oder ausgetauscht werden. Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden. Das Zerlegen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise bezüglich des Betriebs oder der Wartung (regelmäßige Wartung) in der Bedienungsanleitung des Geräts hin.

Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass im Inneren des Geräts hohe, nicht isolierte Spannung vorhanden ist, die Stromschläge verursachen kann.

- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder eingeklemmt werden kann, vor allem nicht im Bereich der Stecker, der Steckdosen oder am Anschluss des Geräts.
- Stecken Sie das Gerät bei Gewitter oder wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden ab.
- Wenn Sie das Netzteil trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ist es durch Ihren Händler, dessen Kundendienst oder durch eine Person mit entsprechender Qualifikation auszutauschen, um jedes Risiko zu vermeiden.
- Berühren Sie weder das Gerät noch das Kabel mit feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät bei einer Funktionsstörung aufgrund von elektrostatischen Entladungen zurück, um seine normale Funktionsweise wiederherzustellen: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel ab. Schließen Sie es nach einigen Sekunden erneut an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
 - * wenn ein Fremdkörper (Gegenstand oder Flüssigkeit) in das Innere des Geräts gelangt ist,
 - * wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde,
 - * bei einer Fehlfunktion,
 - * wenn es Ihnen heruntergefallen ist,
 - * wenn es ins Wasser gefallen ist oder Regen ausgesetzt war.
- Bringen Sie es in ein Kundendienstzentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig auseinanderzubauen bzw. zu reparieren.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (wie z. B. Blumenvasen) auf dem Gerät ab.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder Wasserspritzern aus.
- Tauchen Sie das Stromkabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der gewählte Ort bzw. die gewählte Position eine ausreichende Belüftung nicht beeinträchtigt. Lassen Sie 10 cm Platz um das Gerät herum, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht durch Gegenstände wie Zeitungen, Decken, Vorhänge usw. blockiert werden. Das Gerät darf keinesfalls in einen Schrank ohne ausreichende Belüftung eingebaut werden.
- Führen Sie keine Gegenstände oder Stifte in die Lüftungsöffnungen ein.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch an Orten geeignet, an denen sich Kinder aufhalten können.
- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene und stabile Fläche.

- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Batterien. ACHTUNG: Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterien durch einen falschen Typ ersetzt werden.
- Das Entsorgen von Batterien in einem Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Quetschen oder Zerschneiden von Batterien mit einer Maschine kann zu einer Explosion führen.
- Batterien niemals sehr hohen Temperaturen aussetzen. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Batterien niemals extrem niedrigem Luftdruck aussetzen. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, beispielsweise Heizkörpern, Warmluftauslässen, Öfen oder sonstigen Wärme produzierenden Geräten auf (einschließlich Verstärkern).
- Platzieren Sie keine offenen Flammen (etwa eine brennende Kerze) auf dem oder in der Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Schließen Sie dieses Gerät immer an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Verwenden Sie dieses Gerät bei gemäßigten Temperaturen. Dieses Gerät darf nicht in tropischem Klima verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem übermäßig warmen, kalten, staubigen, muffigen oder feuchten Ort.
- Trennen Sie den Radiowecker vom Stromnetz, bevor Sie ihn reinigen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol, Benzol oder Verdüner, da diese Produkte das Gehäuse beschädigen könnten.

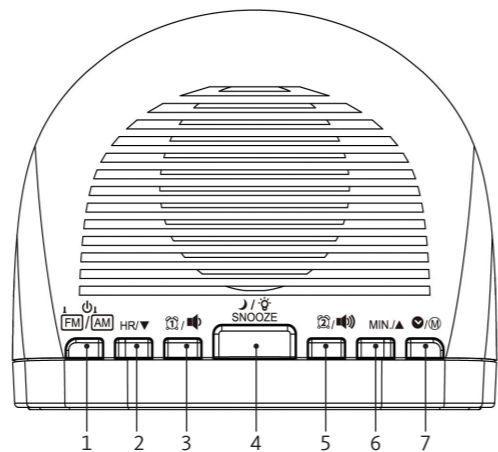


- Werfen Sie die Batterien nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterien im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf, bauen Sie Batterien nicht auseinander und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Setzen Sie sie nicht erhöhten Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Zünden Sie sie nicht an.
- Setzen Sie Batterien während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports niemals extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.

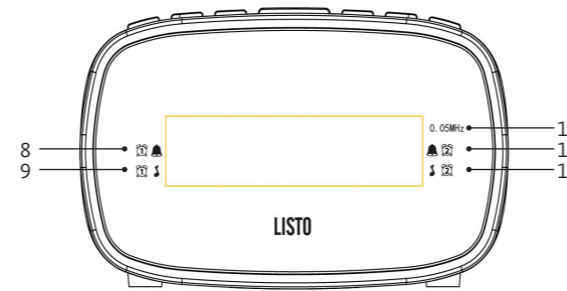


Schutzklasse II

BESCHREIBUNG DES GERÄTS



1	Einschalten des Radios/Auswahl des Wellenbereichs (AM/FM)
2	Einstellen der Uhrzeit/Sendersuche
3	Einstellen des Weckers 1/Verringern der Lautstärke
4	Schlummerfunktion oder Sleep-Timer aktivieren/Helligkeit einstellen
5	Einstellen des Weckers 2/Erhöhen der Lautstärke
6	Einstellen der Minuten/Sendersuche
7	Ändern der Uhrzeit/Sender speichern



8	Anzeige bei Aktivierung von Wecker 1 mit Weckton
9	Anzeige bei Aktivierung von Wecker 1 mit Radiobetrieb
10	Anzeige für Sendersuchlauf in Schritten von 0,05 MHz
11	Anzeige bei Aktivierung von Wecker 2 mit Weckton
12	Anzeige bei Aktivierung von Wecker 2 mit Radiobetrieb

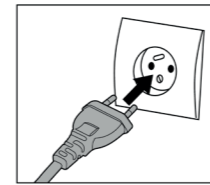
TECHNISCHE DATEN

- Display-Größe: 1,5 cm
- Display-Farbe: Rot
- Wellenlängenbereich AM: 522–1620 KHz
- Wellenbereich FM: 87,5–108 MHz
- Tuner: Analog
- Auswahl: Digital
- Senderspeicher: Ja (2x10)
- Programmierbare Wecker: 2
- Wecker: 2 (Radio oder Summer)
- Einstellbare Display-Helligkeit: Ja, 2 Stufen
- Funktionen: Schlummerfunktion (Snooze), Programmierbare Abschaltfunktion (Sleep)
- Stromversorgung: Netzbetrieb, Speicherung von Uhrzeit und Weckzeit (2 AA-Batterien 1,5 V, nicht im Lieferumfang enthalten)
- Lager- und Transporttemperaturbereich: - 15 °C ~ + 55 °C
- Temperaturbereich für Batteriebetrieb: - 15 °C ~ + 55 °C

STROMVERSORUNG

Netzanschluss

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an. Vergewissern Sie sich dabei, dass die Netzspannung des Hausnetzes korrekt ist.
2. Im Display des Radioweckers erscheint „0:00“. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
3. Um das Gerät vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Uhrzeit speichern

Legen Sie 2 AA-Batterien 1,5 V (nicht mitgeliefert) in das Batteriefach auf der Unterseite des Radioweckers ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung (+) und (-), wie im Batteriefach angegeben. Im Falle eines Stromausfalls werden die Einstellungen des Geräts durch die Batterien aufrechterhalten.

ACHTUNG: Bei falsch eingelegten Batterien besteht Explosionsgefahr:

- Verwenden Sie nur den in dieser Anleitung angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie leere und auslaufende Batterien.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

VERWENDUNG DES RADIOWECKERS

Die Uhrzeit einstellen

1. Wenn Sie Ihren Radiowecker zum ersten Mal anschließen, blinkt „0:00“ im Display.
2. Drücken Sie die Taste **HR/▼**, um die Uhrzeit einzustellen. Halten Sie die Taste **HR/▼** gedrückt, um den Schnellvorlauf der Ziffern zu aktivieren.
3. Wiederholen Sie den Vorgang mit der Taste **MIN./▲**, um die Minuten einzustellen.
4. Warten Sie 3 Sekunden lang, bis die Uhrzeit auf dem Display nicht mehr blinkt.
5. Wenn Sie die Stunden ändern möchten, halten Sie die Taste **▼/Ⓜ** 2 Sekunden lang gedrückt und wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4.

Radio hören

1. Drücken Sie kurz die Taste **FM/AM**, um das Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie erneut die Taste **FM/AM**, um den Wellenbereich AM oder FM auszuwählen.
3. Drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste **MIN./▲** oder die Taste **HR/▼**, um einen automatischen Sendersuchlauf durchzuführen. Der Sendersuchlauf wird unterbrochen, sobald ein Radiosender gefunden wurde.
4. Um einen manuellen Sendersuchlauf durchzuführen, drücken Sie kurz die Taste **MIN./▲** oder die Taste **HR/▼**. Mit jedem Tastendruck wird die Frequenz um 0,05 MHz nach oben oder unten verändert.
5. Fahren Sie die Antenne aus, um den FM-Empfang zu verbessern. Um die Empfangsqualität im AM-Modus zu verbessern, ändern Sie die Ausrichtung Ihres Radioweckers.
6. Um das Radio auszuschalten, halten Sie die Taste **FM/AM** 2 Sekunden lang gedrückt.

Einstellen der Lautstärke

1. Um die Lautstärke zu erhöhen (auf einer Skala von 0 bis 16), drücken Sie die Taste **🔊/🔊**.
2. Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie die Taste **🔊/🔊**.

AM- oder FM-Radiosender automatisch speichern

Der Radiowecker kann bis zu 20 Radiosender automatisch speichern (10 im AM-Modus und 10 im FM-Modus).

1. Stellen Sie den gewünschten AM- oder FM-Sender wie im vorherigen Kapitel beschrieben ein.
2. Halten Sie die Taste **▼/Ⓜ** 2 Sekunden lang gedrückt. Im Display blinkt „P01“.
3. Drücken Sie kurz die Taste **MIN./▲** oder die Taste **HR/▼**, um den gewünschten Speicherplatz (1 bis 10) auszuwählen.
4. Durch erneutes kurzes Drücken der Taste **▼/Ⓜ** wird die Auswahl gespeichert. Die gespeicherte Frequenz wird für ein paar Sekunden auf dem Display angezeigt, danach erscheint wieder die Uhrzeit.

Einen gespeicherten Radiosender hören

1. Schalten Sie das Radio ein und wählen Sie mit der Taste **FM/AM** den Wellenbereich AM oder FM.
2. Um einen gespeicherten Sender zu wählen, drücken Sie die Taste **▼/Ⓜ** so oft wie nötig.

Einstellen der beiden Wecker

Mit dem Radiowecker können Sie 2 Wecker mit unterschiedlichen Weckzeiten einstellen. Damit der Wecker funktioniert, muss zuvor die Uhrzeit eingestellt worden sein (siehe Abschnitt „Uhrzeit einstellen“).

• Wecker 1 einstellen

1. Drücken Sie im Stand-by die Taste **🔊/🔊**. Im Display blinkt „0:00“.
2. Drücken Sie erneut die Taste **🔊/🔊**, um die gewünschte Weckart zu wählen: Weckton **🔊** oder Radio **🔊**.
3. Drücken Sie dann die Taste **HR/▼**, um die Uhrzeit einzustellen. Halten Sie die Taste **HR/▼** gedrückt, um den Schnellvorlauf der Ziffern zu aktivieren.

- Wiederholen Sie den Vorgang mit der Taste MIN./▲, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie erneut die Taste ① / 🔊, um die Programmierung des ersten Weckers zu bestätigen.
- Die Einstellung des Weckers ist gespeichert, wenn auf dem Display wieder die Uhrzeit erscheint. Die Kontrollleuchte für die Aktivierung des Weckers wird links neben der Uhrzeit im Display angezeigt (Wecker 1 mit Weckton aktiviert ① 🔊).

• Wecker 2 einstellen

- Drücken Sie im Stand-by die Taste ② / 🔊. Im Display blinkt „0:00“.
- Drücken Sie erneut die Taste ② / 🔊, um die gewünschte Weckart zu wählen: Weckton 🔊 oder Radio 📻.
- Drücken Sie dann die Taste HR/▼, um die Uhrzeit einzustellen. Halten Sie die Taste HR/▼ gedrückt, um den Schnellvorlauf der Ziffern zu aktivieren.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit der Taste MIN./▲, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie erneut die Taste ② / 🔊, um die Programmierung des zweiten Weckers zu bestätigen.
- Die Einstellung des Weckers ist gespeichert, wenn auf dem Display wieder die Uhrzeit erscheint. Die Kontrollleuchte für die Aktivierung des Weckers wird rechts neben der Uhrzeit im Display angezeigt (Wecker 2 mit Weckton aktiviert 🔊 ②). Wecker 2 mit Radio aktiviert 📻 ②).

Um die Weckeinstellungen zu ändern, drücken Sie die Taste ① / 🔊 oder die Taste ② / 🔊, und wiederholen dann die oben beschriebenen Schritte.

Schlummerfunktion aktivieren

Wenn der Weckruf ertönt, drücken Sie die Taste SNOOZE, um den Weckruf zu unterbrechen. Die Kontrollleuchte für den eingeschalteten Wecker blinkt. Nach 9 Minuten ertönt der Weckruf erneut.

Wecker ausschalten

- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die Taste FM/AM, um den Weckton oder das Radio auszuschalten und den Wecker am nächsten Tag automatisch wieder einzuschalten. Die Kontrollleuchte für die Aktivierung des Weckers wird weiterhin im Display angezeigt.

- Um den Wecker endgültig auszuschalten, drücken Sie die Taste ① / 🔊 oder ② / 🔊 so oft, bis die Wecker-Kontrollleuchte links oder rechts neben der Uhrzeit (je nach eingestelltem Wecker) erlischt.

Sleep-Timer einstellen

Dieser Radiowecker verfügt über einen Sleep-Timer. Das Radio schaltet sich nach einer voreingestellten Zeit zwischen 90 und 10 Minuten automatisch aus.

- Drücken Sie kurz die Taste FM/AM, um das Radio einzuschalten.
- Wählen Sie einen Radiosender und die gewünschte Lautstärke, um einzuschlafen.
- Drücken Sie mehrmals die Taste SNOOZE, um die gewünschte Zeit für den Sleep-Timer einzustellen (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70 80 oder 90 Minuten).
- Um die verbleibende Zeit bis zum automatischen Wechsel in den Stand-by-Modus anzuzeigen, drücken Sie erneut die Taste SNOOZE.
- Um den Stand-by-Modus zu beenden und das Radio auszuschalten, drücken Sie die Taste SNOOZE so oft, bis OFF angezeigt wird.

Display-Helligkeit einstellen

Standardmäßig ist eine hohe Display-Helligkeit eingestellt. Um die Helligkeit zu verringern oder zu erhöhen, halten Sie die Taste SNOOZE 3 Sekunden lang gedrückt und wählen Sie eine der 2 möglichen Helligkeitsstufen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Sourcing & Creation, dass der Funkanlagentyp RADIOWECKER LISTO RR-908 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Internetadresse abgerufen werden:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

FEHLERBEHEBUNG

Falls ein Problem mit diesem Gerät auftritt, überprüfen Sie die nachstehenden Elemente, bevor Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers wenden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Strom	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine geeignete Wandsteckdose.
Keine Speicherung der Uhrzeit nach Stromausfall	Keine Pufferbatterien eingelegt.	Legen Sie 2 AA-Batterien 1,5 V (nicht mitgeliefert) in das Batteriefach auf der Unterseite des Radioweckers ein.
Es ist kein Ton zu hören.	Die Lautstärke ist auf die niedrigste Stufe eingestellt.	Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten ② / 🔊 und ① / 🔊 ein.
Schlechter FM-Empfang	Die FM-Antenne wurde falsch positioniert. Es treten Interferenzen mit anderen elektrischen Geräten (Mikrowelle, Fernsehgerät usw.) auf.	Ändern Sie die Ausrichtung der FM-Antenne. Entfernen Sie Ihren Radiowecker von möglichen Interferenzquellen.
Die Wecker wecken nicht zur eingestellten Zeit.	Die Wecker sind nicht eingeschaltet oder falsch eingestellt.	Siehe Abschnitt „Wecker einstellen“.

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	NA
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	0,7W
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden und bewahren Sie es für den späteren Gebrauch auf.

GEBRAUCHSVOORSCHRIFTEN



LET OP: OM RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN DE LUIDSPREKER NIET OPENEN.

Geen enkel onderdeel van dit apparaat mag gerepareerd of vervangen worden door de gebruiker. Doe voor reparaties uitsluitend een beroep op een gekwalificeerde technicus. Als u het apparaat demonteert, komt de garantie te vervallen.



Het uitroepteken in een driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het bestaan van belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de werking of het onderhoud (gangbaar onderhoud) in de bij het apparaat meegeleverde handleiding.



Het symbool van een bliksem in een driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het bestaan in het apparaat van hoge, niet geïsoleerde spanningen, waarvan de sterkte voldoende zou kunnen zijn om voor de mens gevaarlijke elektrische ontladingen te veroorzaken.

- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Controleer of de voedingskabel niet bekneld kan raken en met name bij de stekkers, het stopcontact of het aansluitpunt op het apparaat.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of als het lange tijd niet wordt gebruikt.
- Trek, als u de stroomkabel uit het stopcontact haalt, altijd aan de basis en nooit aan de kabel zelf.

- Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door uw verkoper, zijn dienst naverkoop of een persoon met een gelijkaardige bevoegdheid om gassen.
- Raak het apparaat en de stroomkabel niet met vochtige handen aan.
- Bij storingen vanwege elektrostatische ontlading dient u het apparaat te resetten om de normale werking te herstellen: zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Sluit het apparaat na enkele seconden weer aan.
- Gebruik dit apparaat niet:
 - * als een vreemd voorwerp of vloeistof in het apparaat terecht is gekomen,
 - * als het op de een of andere manier beschadigd is,
 - * in geval van een slechte werking,
 - * als u het hebt laten vallen,
 - * als het in water is gevallen of is blootgesteld aan regen.
- Laat het apparaat aan een serviceafdeling zien die het zal inspecteren en repareren. Probeer het apparaat nooit zelf te demonteren of te repareren.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Vermijd insijpelen van vloeistoffen in het apparaat en zet er geen voorwerpen op die vloeistoffen bevatten (bijvoorbeeld een vaas).
- Stel het apparaat niet bloot aan regen, vocht en opspattend water.
- Dompel de stroomkabel, de stekker en het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Dit apparaat moet zich op een plaats of in een positie bevinden die de goede ventilatie ervan niet belemmert. Houd rondom het apparaat altijd een ruimte van 10 cm vrij voor de ventilatie. Zorg ervoor dat de luchtopeningen niet worden belemmerd door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Dit apparaat mag nooit in een kast worden geïnstalleerd zonder voldoende ventilatie.
- Steek geen voorwerpen of scherpe punten in de ventilatieopeningen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes waar kinderen aanwezig kunnen zijn.
- Installeer het apparaat op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.
- Gebruik alleen batterijen die zijn goedgekeurd door de fabrikant. LET OP: Brand- en explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- Afdanking van de batterij in open vuur of een warme oven of mechanische verbijzeling of versnippering van een batterij kan explosie veroorzaken.

- Als u de batterij bewaart in een omgeving met extreem hoge temperaturen, kan dit leiden tot explosie of lekkage van de vloeistoffen of ontvlambare gassen.
- Als de batterij wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk, kan dit explosie of lekkage van de vloeistof of ontvlambare gassen veroorzaken.
- Installeer dit apparaat niet in de nabijheid van een warmtebron, zoals een radiator, warme luchttoevoer, een kachel of enig ander apparaat (met name versterkers) dat warmte afgeeft.
- Plaats geen open vuurbronnen (zoals een brandende kaars) op het apparaat of in de nabijheid daarvan.
- Plaats uw apparaat niet op een plaats die onderhevig aan trillingen is.
- Sluit dit apparaat altijd aan op een eenvoudig bereikbaar stopcontact.
- Gebruik dit apparaat in een ruimte op kamertemperatuur. Dit apparaat mag niet gebruikt worden in een tropisch klimaat.
- Gebruik het apparaat niet op een zeer warme, koude of stoffige plaats of op een plaats met vocht of schimmel.
- Koppel de wekkerradio af alvorens over te gaan tot de reiniging.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, licht bevochtigde doek (met water en eventueel een mild schoonmaakmiddel).
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol, benzeen of verdunners: deze producten kunnen de behuizing van het apparaat beschadigen.

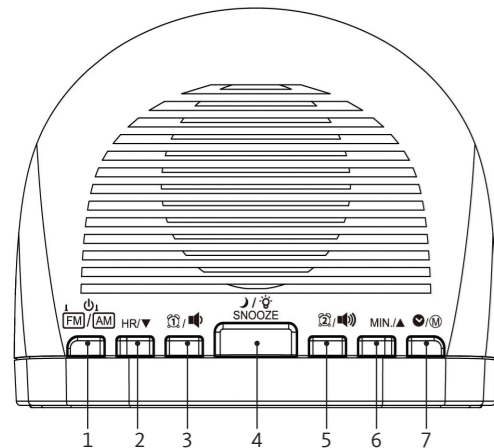


- De batterijen niet wegwerpen bij het huisvuil. De batterijen dienen afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.
- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op, demonteer de batterijen niet en gooi ze niet in het vuur.
- Stel ze niet bloot aan hoge temperaturen of aan rechtstreeks zonlicht.
- Verbrand ze niet.
- De batterijen nooit blootstellen aan extreem hoge of lage temperaturen tijdens het gebruik, de opslag of het transport ervan.

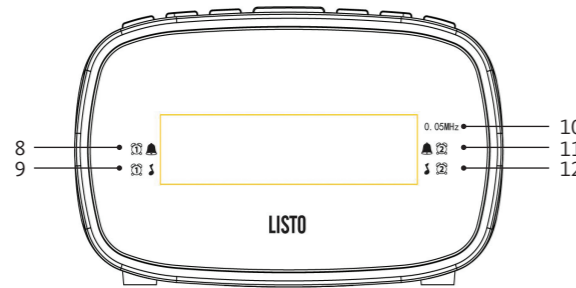


Beschermingsklasse II

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



1	Radio inschakelen / Frequenties selecteren (AM/FM)
2	De tijd instellen / Een radiozender zoeken
3	Alarm 1 instellen / Volume verlagen
4	Snoozefunctie of slaapfunctie activeren / Helderheid aanpassen
5	Alarm 2 instellen / Volume verhogen
6	De minuten instellen / Een radiozender zoeken
7	De tijdstelling wijzigen / Een radiozender opslaan



8	Activeringslampje van alarm 1 met geluidssignaal
9	Activeringslampje van alarm 1 met radio
10	Indicator voor het zoeken naar radiozenders in stappen van 0,05 MHz
11	Activeringslampje van alarm 2 met geluidssignaal
12	Activeringslampje van alarm 2 met radio

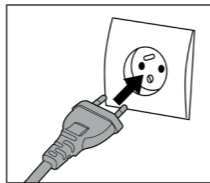
TECHNISCHE KENMERKEN

- Grootte van de weergave: 1,5 cm
- Kleur van de weergave: Rood
- AM-band: 522 - 1620KHz
- FM-frequenties: 87,5 - 108MHz
- Tuner: Analoog
- Selectie: Digitaal
- Radiostations opslaan: Ja (2x10)
- Programmeerbare alarmen: 2
- Wekker: 2 (Radio of zoemer)
- Instelling van de helderheid: Ja, 2 niveaus
- Functies: Snooze, Programmeerbare stop (sleep)
- Voeding: Lichtnet, opslaan van tijdstip en alarm (2 AA-batterijen van 1,5 V, niet meegeleverd)
- Bereik opslag- en transporttemperatuur van de batterijen: -15°C ~ +55°
- Bereik bedrijfstemperatuur van de batterijen: -15°C ~ +55°

VOEDING

Aansluiting op het lichtnet

- Sluit de stekker van de stroomkabel aan op een stopcontact. Controleer of de elektrische spanning in uw woning geschikt is.
- Het scherm van de wekkerradio geeft "0:00" aan. Het apparaat is klaar voor gebruik.
- Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig uit te schakelen.



Tijdstip opslaan

Installeer 2 AA-batterijen van 1,5 V (niet meegeleverd) in het batterijvak aan de onderkant van de wekkerradio, waarbij u rekening houdt met de aanduiding van de polen (+) en (-) in het batterijvak. De batterijen zorgen dat de instellingen van het apparaat bewaard blijven in geval van stroomstoring.

LET OP: Explosiegevaar wanneer de batterijen niet naar behoren worden vervangen:

- Gebruik uitsluitend batterijen van het type dat vermeld staat in deze handleiding.
- Vervang de batterijen als ze op zijn of lekken.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat lange tijd niet gebruikt.

GEBRUIK VAN DE RADIOWEKKER

De tijd instellen

- Wanneer u uw wekkerradio voor het eerst aansluit, knippert "0:00" op het scherm.
- Druk op de toets HR/▼ om het uur in te stellen. Houd de toets HR/▼ ingedrukt als u sneller langs de cijfers wilt scrollen.
- Doe hetzelfde met de toets MIN./▲ om de minuten in te stellen.
- Wacht 3 seconden tot het tijdstip op het scherm stopt met knipperen.
- Als u de tijd wilt wijzigen, houdt u de toets 2 seconden ingedrukt en herhaalt u stap 2 tot 4.

Naar de radio luisteren

- Druk kort op de toets FM/AM om de radio aan te zetten.
- Druk nogmaals op de toets FM/AM om de AM- of FM-frequentie te selecteren.
- Druk 2 seconden op de toets MIN./▲ of de toets HR/▼ om een automatische scan uit te voeren. Deze wordt onderbroken zodra er een radiozender is gevonden.
- Om handmatig te zoeken, drukt u kort op de toets MIN./▲ of op de toets HR/▼. Telkens als u drukt, wordt de frequentie met 0,05 MHz verhoogd of verlaagd.
- Schuif de antenne uit voor een betere FM-ontvangst. Om de ontvangstkwaliteit in de AM-modus te verbeteren, kunt u de stand van uw wekkerradio wijzigen.
- Om de radio uit te schakelen, houdt u de toets FM/AM 2 seconden ingedrukt.

Het volume regelen

- Druk op de toets 2/🔊 om het volume te verhogen (op een schaal van 0 tot 16).
- Om het volume te verlagen, drukt u op de knop 1/🔊.

AM- of FM-radiozenders in het geheugen opslaan

De wekkerradio kan automatisch tot 20 radiozenders opslaan (10 in AM-modus en 10 in FM-modus).

- Stel de AM- of FM-zender van uw keuze in door de stappen in het vorige hoofdstuk te volgen.
- Houd de toets ♡/M 2 seconden ingedrukt. "P01" knippert op het scherm.
- Druk kort op de toets MIN./▲ of op de toets HR/▼ om de stand van uw keuze te selecteren (van 1 tot 10).
- Druk nogmaals kort op de toets ♡/M op om uw selectie op te slaan. De opgeslagen frequentie verschijnt enkele seconden op het scherm, voordat deze wordt vervangen door de tijd.

Naar een in het geheugen vastgelegde radiozender luisteren

- Zet de radio aan en selecteer de AM- of FM-frequentie met de toets FM/AM.
- Druk zo vaak als nodig op de toets ♡/M om een opgeslagen zender te selecteren.

De twee alarmen instellen

Met uw wekkerradio kunt u 2 alarmen instellen op verschillende tijden. Het alarm werkt alleen als de tijd van tevoren is ingesteld (zie paragraaf "De tijd instellen").

- Het alarm 1 instellen

- Druk in de stand-by modus op de toets 1/🔊. "0:00" knippert op het scherm.
- Druk nogmaals op de toets 1/🔊 om de gewenste wekmodus te selecteren: geluidssignaal 📢 of radio 📻.
- Druk daarna op de toets HR/▼ om het uur in te stellen. Houd de toets HR/▼ ingedrukt als u sneller langs de cijfers wilt scrollen.
- Doe hetzelfde met de toets MIN./▲ om de minuten in te stellen.
- Druk opnieuw op de toets 1/🔊 om de programmering van het eerste alarm te bevestigen.
- De alarminstelling wordt opgeslagen wanneer het tijdstip op het scherm verschijnt. Het signaallampje dat aangeeft dat het alarm is geactiveerd, verschijnt links van de tijd op het scherm (wekker 1 geactiveerd met geluidssignaal 📢 📢, wekker 1 geactiveerd met radio 📻 📻).

- Het alarm 2 instellen

- Druk in de stand-by modus op de toets 2/🔊. "0:00" knippert op het scherm.
- Druk nogmaals op de toets 2/🔊 om de gewenste wekmodus te selecteren: geluidssignaal 📢 of radio 📻.
- Druk daarna op de toets HR/▼ om het uur in te stellen. Houd de toets HR/▼ ingedrukt als u sneller langs de cijfers wilt scrollen.

- Doe hetzelfde met de toets MIN./▲ om de minuten in te stellen.
- Druk opnieuw op de toets 2/🔊 om de programmering van het tweede alarm te bevestigen.
- De alarminstelling wordt opgeslagen wanneer het tijdstip op het scherm verschijnt. Het signaallampje dat aangeeft dat het alarm is geactiveerd, verschijnt rechts van de tijd op het scherm (wekker 2 geactiveerd met geluidssignaal 📢 📢, wekker 2 geactiveerd met radio 📻 📻).

Als u de alarminstellingen wilt wijzigen, drukt u op de toets 1/🔊 of de toets 2/🔊 en herhaalt u de hierboven beschreven stappen.

De snoozefunctie inschakelen

Wanneer het alarm afgaat, drukt u op de toets SNOOZE om het uit te zetten. Het signaallampje dat overeenkomt met het geactiveerde alarm knippert. Het geluidssignaal gaat opnieuw af na 9 minuten.

Het alarm stopzetten

- Wanneer het alarm afgaat, drukt u op de toets FM/AM om het geluidssignaal of de radio uit te zetten en automatisch te activeren voor de volgende dag. Het signaallampje dat aangeeft dat het alarm is geactiveerd, blijft zichtbaar op het scherm.
- Om het alarm definitief uit te schakelen, drukt u meerdere keren op de toets 1/🔊 of 2/🔊 tot dat het signaallampje van het alarm links of rechts van de tijd verdwijnt (afhankelijk van het geselecteerde alarm).

**Attention :**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger

l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Fabriqué en R.P.C / Made in PRC /
Hergestellt in VR China /
Vervaardigd in de V.R.C.

Codes: 8000908, 8001634, 8001636
Ref: RR-908

Sourcing & Création
Avenue de l'harmonie
59810 Lesquin FRANCE
contact@sc-ub.com


**Let op:**

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van zijn levensduur naar een

inzamelpunt te brengen voor recyclage, draagt u bij aan de bescherming van het milieu en voorkomt u schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.

Garantievoorwaarden:

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product.

**Warning:**

This symbol on the product means that it is a device whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This device may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and provided by distributors. By taking your device to a recycling facility at its end of life, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is guaranteed against any defect resulting from a fault in manufacturing or materials. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

**Atención:**

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, en ningún caso este aparato puede ser tratado como un residuo doméstico y debe ser objeto de una recogida específica para este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de recuperación y recogida. Al entregar su aparato al final de su vida útil al sector del reciclaje, contribuirá a proteger el medioambiente e impedirá cualquier consecuencia dañina para la salud.

Condiciones de la garantía:

Este producto está garantizado contra cualquier fallo derivado de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto.

**Achtung:**





Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) unterliegt. Das Gerät darf daher nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den Kommunen (Wertstoffhöfe) und Händlern zur Verfügung gestellt. Indem Sie Ihr Altgerät dem Recycling zuführen, tragen Sie dazu bei, Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden.

Garantiebedingungen:


Für dieses Gerät wird eine Garantie auf Fehlfunktionen aufgrund von Fabrikations- und Materialfehlern gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

De slaapfunctie instellen

Deze wekkerradio heeft een slaapfunctie (sleeptimer). De radio gaat automatisch uit na een vooraf ingestelde periode van 90 tot 10 minuten.

1. Druk kort op de toets  om de radio aan te zetten.
2. Selecteer het gewenste radiostation en geluidsniveau om in slaap te vallen.
3. Druk meerdere keren op de toets  om een tijdsduur voor de automatische slaapstand te selecteren (10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 of 90 minuten).
4. Druk één keer op de toets  om de resterende tijd te zien, voordat de radiowekker automatisch in stand-by gaat.
5. Om de stand-by te annuleren en de radio uit te schakelen, drukt u op de toets  totdat OFF verschijnt.

De helderheid van het scherm instellen



Het scherm van de wekkerradio is standaard op een hoge helderheid ingesteld. Als u de lichtintensiteit wilt verlagen of verhogen, houdt u de toets  3 seconden ingedrukt en kiest u één van de 2 mogelijke helderheidsniveaus.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat de radiogolfuitrusting van het type WEKKERRADIO LISTO RR-908 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende website:
<https://www.boullanger.com/info/assistance>

PROBLEEMOPLOSSING

Ondervindt u problemen met het dit apparaat, raadpleeg dan de onderstaande tabel voordat u contact opneemt met de serviceafdeling van uw winkel.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Geen stroomvoorziening	De voedingskabel is niet aangesloten.	Sluit de voedingskabel van het apparaat aan op een geschikt muurstopcontact.
Het tijdstip wordt niet opgeslagen bij stroomuitval	Er zijn geen noodbatterijen aangebracht.	Plaats 2 AA-batterijen van 1,5 V (niet meegeleverd) in het batterijvak aan de onderkant van de wekkerradio.
Geen geluid	Het geluidsvolume staat ingesteld op zijn laagste stand.	Verhoog het volume met de toetsen  en  .
	De FM-antenne is uit positie.	Verander de richting van de FM-antenne.
Slechte FM-ontvangst	Er is sprake van interferentie met andere elektrische apparaten (magnetron, televisie enz.).	Laat meer afstand tussen uw wekkerradio en de eventuele bronnen van interferentie.
De alarmen gaan niet af op de ingestelde tijd	De alarmen zijn niet geactiveerd of verkeerd ingesteld.	Raadpleeg de paragraaf "De alarmen instellen".

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	NA
Stroomverbruik in stand-by	0,7 W
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden stand-by-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CRÉATION. SOURCING & CRÉATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.